

〒660-0862 尼崎市開明町2丁目1-1 尼崎市開明庁舎3階
 TEL/fax06-7165-7733 Email: aia@hcc5.bai.ne.jp (月・火・水・金の午前10時～正午・午後1時～3時 祝日除く)

外国人のためのフットサルイベントを開催しました

Futsal event for foreigners was held

2021年12月5日に、フットサルコートつかしんにおいて、外国人のためのフットサルイベントを開催しました。近年東南アジア各国でも人気が高まっているサッカーを通じ、在留外国人の若い世代を中心に、参加者同士が交流する機会を提供することを目的として実施しました。今回はベトナム人の若者22名が参加し、冬の寒空の下、元気に楽しく白熱したゲームを繰り広げていました。近年のコロナ禍で、こうした交流の機会が限られていたからでしょうか、参加者からは「他のチームと試合ができてよかった」、「初めての人と交流できてよかった」、「こういったイベントがあれば、また参加したい」などの声が聞かれました。



試合開始に先立ち、「エイエイオー！」で気持ちを奮い立たせます。



一試合は真剣そのもの。ベトナムの男子は、小さい時からみんなサッカーに夢中になるそうです。



外国にルーツを持つ子ども向けの日本語教え方セミナーを開催しました

We held a seminar on how to teach Japanese for children of foreign origin



↑講師は当協会理事の譲原氏。みなさん熱心に講師の話に耳を傾けていました。

2021年11月6日から12月18日にかけて、尼崎市立地域総合センター今北において、外国にルーツを持つ子ども向けの日本語教え方セミナーを、全4回シリーズで開催しました。このセミナーでは、外国籍の子どもに日本語をどのように教えたらいいのかを学んでいただくとともに、継続した日本語支援者の勉強会設立を目的として実施しました。延べ100人もの参加があり、参加者からは、「外国籍の子どもの置かれている状況、背景などが理解できた」、「子ども向けの教材の説明が聞いて良かった」、「具体的な教え方やワークショップが実践的で良かった」、「実践できる場が欲しい」などの熱い感想が聞かれました。また、今回の参加者のうち14名の方々が勉強会設立に協力してくださることとなり、大変心強く感じています。

ワールドスイーツフェスティバルを開催しました

World sweets festival was held

2022年1月16日に、中央北生涯学習プラザにおいて、ワールドスイーツフェスティバルを開催しました。このイベントは、5人の尼崎在住外国人に母国のスイーツやそれにまつわるエピソードや文化を語っていただき、国際理解を深めることを目的に開催しました。当初、スイーツやお茶を楽しみながら外国人スピーカーのお話を聞く予定でしたが、コロナ対策のため、スイーツは持ち帰りとなってしまいました。それでも各国の説明はとても興味深く、14人の日本人の参加者の皆さんは熱心に聞き入っていました。スピーチの後、みんなで話し合いの時間を設けました。参加者からは、「以前から外国の人たちと交流できる場を探していた。今回、LINE交換もできてうれしかった。」「外国の方々の日本の苦労話を聞いて、もっと積極的に支援したいと思った。」などの声が聞かれました。



幼少期を過ごしたスイスについて説明するアメリカ人スピーカー

交流イベント「外国人のお客さんいらっしゃ〜い」を開催

Shop owners learned how to welcome foreign costumers and foreign residents enjoyed local shopping street and Japanese culture in this event



2021年12月9日と12日に、外国人と地域住民の交流を目的として、外国の方には日本文化や地元商店街の良さを味わっていただき、商店街の店主の皆さんには、伝わりやすい日本語のコツを学んでいただくイベントを開催しました。外国人の皆さんは、尼崎えびす神社で、日本が誇る食品サンプル作りを体験したり、尼崎中央商店街や三和商店街を散策しながらショッピングを楽しんだりしていました。中国、ベトナム、オーストラリアの方々10名が参加し、「普段はスーパーで

買い物しているが、こうして商店街をじっくり回ると楽しい。」「日本のレストランで見かける食品サンプルを自分が作ることができて感激した。」などの感想がありました。一方、日本語講座を受講した商店主さんからは、「普段何気なく使っている日本語の見方が変わった。」「これから外国の方と話す機会があれば心がけたい。」などの声が聞かれました。



日本語教室のスピーチ

Speech in Japanese class



2022年1月26日のサンシビック日本語教室において、スイス人のハギモト・フランソワーズさんがスピーチを披露してくださいました。コロナ禍において、なかなか教室を開催できない状態が続いていますが、今回のスピーチは、休講*前に実施することができた貴重な機会になりました。以下、スピーチ内容を紹介します。
(※注：日本語教室は、1月27日からの「まん延防止等重点措置」期間中、対面教室を休講していますが、その間は、オンラインでのレッスンを実施しています。オンラインレッスンについて、ボランティア講師はこれまで勉強を重ねてきており、多くの講師が実施できるようになっています。)

初めにスイスについて話します。スイスは九州と同じくらいの広さです。人口は大阪府と同じくらいです。アルプスとハイジで有名な国です。山と湖がたくさんあります。とてもきれいな国です。周りの国からたくさんの方が来ます。私はチャップリンの家の近くVEVEYの町で生まれ育ちました。フランス語を話す県に住んでいました。食べ物はチーズとチョコレートがおいしいです。(チーズは450種類あります。1年間スイス人は10kgチョコレートを食べています。)牧場が多いので、牛の国とも言われています。



次に日本に来て驚いた事について話します。日本人は朝から夜遅くまで働いています。休みの日は少なく、残業もあります。電車の中で人が寝ています。雨の日に傘をさして自転車に乗っています。お店で麺類を食べるときに音を立てます。(スイスでは母からスパゲティを食べるときに音を立てないようにと注意されます。)日曜日にお店が開いていること です。

最後に日本の素晴らしい事について話します。ごみ箱が置かれてないのに、道がきれいです。トイレが暖かくて気持ちがいいです。(スイスではトイレは汚いので、あまり人は行かないです。それにお金がかかる場所もあります。)日本人は働き者です。礼儀正しいです。お店に入るときに「いらっしゃいませ」と、お店を出るときに「ありがとうございました」と言ってくれます。

尼崎市役所本庁舎7階に「外国人総合相談センター」が設置されています。役所の手続きなどで困っている外国人がいらっしゃいましたら、こちらのセンターをご案内ください。Tel:06-6489-6449 email: ama-welcome@city.amagasaki.hyogo.jp

Tại tầng 7 toà thị chính thành phố có trung tâm tư vấn dành cho người nước ngoài.

Tiếng việt vào thứ 3,4,6 thời gian 10h đến 16h. SĐT tư vấn 06-6489-6449 địa chỉ email: ama-welcome@city.amagasaki.hyogo.jp

